

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ТЕКСТОВАЯ ОБУСЛОВЛЕННОСТЬ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ**

**(1 ИЯ)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки — 44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Испанский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Текстовая обусловленность языковых единиц (1 ИЯ)» является формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

1. систематизацию знаний студентов в области современного представления о теории текста;
2. понимание связей между логическими и языковыми категориями;
3. обучение анализу языковых структур, используемых в разных типах текста.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА**

2.1. Дисциплина «Текстовая обусловленность языковых единиц» (1 ИЯ) относится к вариативной части блока Б1.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Иностранный язык

Практический курс иностранного языка (1 семестр)

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Практический курс иностранного языка (3-10 семестры)
- Лексикология
- Стилистика
- Лексика повседневного общения
- Особенности лексического состава 1 ИЯ

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы, а также для продолжения обучения в магистратуре по профилю получаемого образования.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);	-основные понятия лексики и этимологии; -нормы и ограничения для использования изучаемых лексических единиц	-отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке -избирательно применять различные стратегии устной и письменной коммуникации на иностранном языке в зависимости от коммуникативного намерения;	-различными способами вербальной и невербальной коммуникации, принятыми в типичных ситуациях общения -речевыми стратегиями в зависимости от предложенной коммуникативной ситуации.
2	ОПК-1	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);	-основные лексические явления, характерные для разговорной речи -идиоматику профессиональной речи	-составлять монологическое высказывание по теме с использованием наиболее употребительных идиоматических единиц -поддержать разговор в рамках изучаемой тематики	-Стратегиями создания небольших по объему устных и письменных высказываний -Навыками отбора стилистически и семантически соответствующих выражений для заданного контекста
3	ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3)	-принципы организации лексики; -основные характеристики текста, необходимые для анализа текста по предложенному плану.	-Выявлять в тексте характеристики объекта, наиболее важные для подтверждения определенного положения; -давать самостоятельную оценку моделям развития слов с опорой на справочную литературу -сравнивать характеристики слов на различных этапах их развития;	-способами установления моделей развития слова -Методикой толкования значение слова, пользуясь различными словарными источниками;

## 2.5.Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Текстовая обусловленность языковых единиц					
Цели изучения дисциплины: формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• систематизацию знаний студентов в области современного представления о теории текста;</li> <li>• понимание связей между логическими и языковыми категориями;</li> <li>• обучение анализу языковых структур, используемых в разных типах текста.</li> </ul>					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИН-ДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-основные понятия лексики и этимологии;</li> <li>-нормы и ограничения для использования изучаемых лексических единиц</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке</li> <li>-избирательно применять различные стратегии устной и письменной коммуникации на иностранном языке в зависимости от коммуникативного намерения;</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-различными способами вербальной и невербальной коммуникации, принятыми в типичных ситуациях общения</li> <li>-речевыми стратегиями в зависимости от предложенной коммуникативной си-</li> </ul>	<p>Практические занятия.</p> <p>Самостоятельная работа</p> <p>Работа со словарями..</p>	Зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>Знает</b> основные понятия лексики и этимологии; <b>способен</b> отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке на практике; <b>способен разрабатывать</b> коммуникативную стратегию.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>способен описать</b> используемые средства коммуникации;</p> <p><b>способен различать и избирательно применять</b> различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в зависимости от коммуникативного намерения;</p> <p><b>способен пересматривать</b> стратегию в зависимости от предложенной коммуникативной ситуации.</p>

		туации.			
Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИН-ДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-основные лексические явления, характерные для разговорной речи</li> <li>-идиоматику профессиональной речи</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-составлять монологическое высказывание по теме с использованием наиболее употребительных идиоматических единиц</li> <li>-поддержать разговор в рамках изучаемой тематики</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Стратегиями создания небольших по объему устных и письменных высказываний</li> <li>-Навыками отбора стилистически и семантически соответствующих выражений для заданного контекста</li> </ul>	<p>Практические занятия.</p> <p>Самостоятельная работа</p> <p>Работа со словарями..</p>	Зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>Способен распознать</b> основные лексические явления, характерные для профессиональной речи;</p> <p><b>способен</b> в общих чертах описать замысел произведения и авторскую идею;</p> <p><b>способен составить</b> монологическое высказывание по теме с использованием наиболее употребительных лексических средств.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>способен описать</b> основные лексические явления, характерные для профессиональной речи;</p> <p><b>способен анализировать</b> художественное произведение с различных точек зрения;</p> <p><b>способен составить</b> суждение о причинах явлений, наблюдаемых в тексте произведения, с использованием наиболее употребительных лексических средств.</p>
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3)	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-принципы организации лексики;</li> <li>-основные характеристики текста, необходимые для анализа текста по предложенному плану</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-выявлять в тексте характеристики объекта, наиболее важные для подтверждения определенного положения;</li> <li>-давать самостоятельную оценку моделям развития слов с опорой на справочную литературу</li> <li>-сравнивать характеристики слов на различных этапах их развития;</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p>	<p>Практические занятия.</p> <p>Самостоятельная работа</p> <p>Работа со словарями..</p>	Зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знает</b> принципы организации лексики;</p> <p><b>умеет</b> выявлять в тексте характеристики объекта, наиболее важные для подтверждения определенного положения;</p> <p><b>систематизирует</b> основные характеристики текста, необходимые для анализа текста по предложенному плану.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>способен</b> толковать значение слова, пользуясь различными словарными источниками;</p> <p><b>умеет сравнивать</b> характеристики слов на различных этапах их развития;</p> <p><b>способен</b> давать самостоятельную оценку моделям развития слов с опорой на справочную литературу</p>

		-способами установления моделей развития слова -методикой толкования значение слова, пользуясь различными словарными источниками;			
--	--	--	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №2
1	2	3
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:		
Практические занятия (ПЗ)	36	36
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:		
<b>СРС в семестре:</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
подготовка к устному собеседованию по конспектам занятия	6	6
Работа со словарями	6	6
Практические задания по анализу лексики	6	6
подготовка к тестированию	6	6
Подготовка к зачету	6	6
<b>СРС в период сессии:</b>		
<b>Вид промежуточной аттестации: зачет</b>		
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>72 ч.</b>	<b>72 ч.</b>
	<b>2 з.е.</b>	<b>2 з.е.</b>

### 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
2	1	Понятие текста и языковой единицы	Понятие текста в лингвистике. Уровни языковой системы. Морфемный, лексический и синтаксический уровни. Назначение и строение языковой единицы. Морфема. Слово. Предложение
2	2	Виды простых предложений в тексте и их текстовая обусловленность	Односоставное и двусоставное предложения. Распространённое и нераспространённое. Повествовательное, вопросительное, восклицательное, повелительное предложения. Коммуникативное членение предложений. Использование данных видов предложений в тексте
2	3	Типы сложносочинённых предложений в	Сложносочинённые предложения. Характер синтаксической связи. Союзные и бессоюзные предложения

		тексте	
2	4	Типы сложноподчинённых предложений в тексте	Использование разных типов сложноподчинённых предложений в тексте (придаточные субъектные, объектные, определительные, времени, условия и др.) Функциональная синонимия и контекстуальная обусловленность использования разных типов предложений
2	5	Текстовая обусловленность использования лексики	Текстовая обусловленность использования синонимов, антонимов, омонимов и др. лексических единиц
2	6	Текстовая обусловленность использования фразеологизмов	Фразеологическое значение и контекст. Уместность различных типов фразеологизмов в определенном контексте. Возможные преобразования фразеологизмов в тексте и их функции

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ строка	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			ПЗ	СРС	всего	
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
2	1	Понятие текста и языковой единицы	6	6	12	1-3 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест
2	2	Виды простых предложений в тексте и их текстовая обусловленность	6	6	12	4-6 нед: Индивидуальное собеседование, тест, анализ лексики
2	3	Типы сложносочинённых предложений в тексте	6	6	12	7-9 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
2	4	Типы сложноподчинённых предложений в тексте	6	6	12	10-12 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
2	5	Текстовая обусловленность использования лексики	6	6	12	13-15 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
2	6	Текстовая обусловленность использования фразеологизмов	6	6	12	16-18 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
		<b>ИТОГО</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	<b>зачет</b>

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.



### 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

#### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела курса по выбору	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
2	1	Понятие текста и языковой единицы	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	2 1 1 1 1
2	2	Виды простых предложений в тексте и их текстовая обусловленность	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	2 1 1 1 1
2	3	Типы сложносочинённых предложений в тексте	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	2 1 1 1 1
2	4	Типы сложноподчинённых предложений в тексте	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	2 1 1 1 1
2	5	Текстовая обусловленность использования лексики	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	2 1 1 1 1
2	6	Текстовая обусловленность использования фразеологизмов	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	2 1 1 1 1
<b>ИТОГО</b>				<b>36</b>

## 3.2. График работы студента

### Семестр № 2

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Собеседование	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С	С
Тестирование письменное	Т	Т		Т				Т			Т		Т			Т			Т
Работа со словарями	Сл		Сл		Сл				Сл			Сл		Сл					Сл
Анализ лексики				Л		Л	Л			Л		Л			Л			Л	

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Англо-английский толковый словарь -[Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. – Режим доступа: <http://oxforddictionaries.com/>, свободный (дата обращения: 2.02.2018) (Разновидность лексикографического издания, где объясняется грамматическая и стилистическая характеристики слов.В нем разъясняются значения слов английского языка и даются примеры их употребления. Краткое описание значений слов в толковом словаре обычно представлено в виде объяснений, подбора синонимов или устойчивых словосочетаний и выражений).

2)Learn English Best! [Электронный ресурс] : образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.learnenglish.de/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018). (Бесплатный образовательный портал изучения английского языка справочники, учебники, литературу на иностранном языке. Имеется возможность поиграть в лингвистические игры, пройти интерактивные тесты. Кроме того существует обширный логарный раздел, обеспечивающий возможность прослушивания произношения слов, а также раздел, посвященный британской культуре, обычаям и традициям.

3) English Test Net [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://www.english-test.net/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018) (содержит обучающие тексты по разделам английской грамматики).

4) LearnEnglish [Электронный ресурс]: образовательный сайт.– Режим доступа: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018). (Сайт Британского Совета, создан признанными во всем мире экспертами по обучению английскому языку. Содержит сотни качественных бесплатных ресурсов по различным аспектам изучения языка).

5) Linguistics Dictionary Glossary Terms Lexicon Online [Электронный ресурс]:

образовательный сайт. – Режим доступа: <http://www.glossary.sil.org/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018) (гlossарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International)).

### 3.3.1. Контрольные работы/рефераты

Написание контрольных работ /рефератов не предусмотрено.

## 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

### 4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в университете не используется.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	New Headway. English course [Текст] : Pre-Intermediate Student' s book / J.Soars; L.Soars. - Oxford : University press, 2006.	1-6	2	7	-
2	Лapidус, Б. А. Учебник английского языка для групп, работающих по расширенной программе [Текст] / Б. А. Лapidус, М. М. Неусихина. - М. : Высшая школа, 2006. - 368 с.	1-6	2	7	-
3	Практический курс английского языка. 1 курс [Текст] : учебник / под ред. В. Д. Аракина. - 5-е изд., испр. - М. : Владос, 2004. - 536 с.	1-6	2	7	-

### 5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
		1-6	2		

1	Soars, J. New Headway. English Course [Текст] : Pre-Intermediate Workbook with key / J. Soars, L. Soars. - Oxford : University press, 2006. - 97 с.	1-6	2	4	2
2	Лapidус, Б. А. Упражнения с ключом для лабораторной и домашней работы [Текст] : учебное пособие по английскому языку / Б. А. Лapidус, М. М. Неусихина. - М. : АСТ, 2002. - 128 с. - На тит. л.: English Through Practice:	1-6	2	4	-

### **5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

### **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. BBC Podcasts [Электронный ресурс] : подкасты на английском языке. - Режим <http://www.bbc.co.uk/podcasts>, свободный (дата обращения: 29.01.2018).
2. Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : англо-русский и англо-английский словарь. - Режим доступа <https://dictionary.cambridge.org>, свободный (дата обращения: 28.01.2018).
3. English Grammar Guide [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа <http://www.ef.com/english-resources/english-grammar/>, свободный (дата

- обращения: 02.02.2018).
4. Online Etymology Dictionary [Электронный ресурс] : словарь этимологии. - Режим доступа <https://www.etymonline.com>, свободный (дата обращения: 11.02.2018).
  5. Useful English [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа <http://usefulenglish.ru/phonetics/>, свободный (дата обращения: 11.02.2018).
  6. Vocabulary Builder [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа [https://www.paperrater.com/vocab\\_builder/index](https://www.paperrater.com/vocab_builder/index), свободный (дата обращения: 08.02.2018).

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

### 6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

#### *Самостоятельная работа*

- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)
- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.

### 6.3. Требования к специализированному оборудованию:

*не используется*

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (модуля)

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Подготовка к устному собеседованию по конспектам занятия	Выполнение заданий конспекта. Работа с текстами (поиск необходимых лексических единиц, анализ особенностей их употребления). Стилистические ограничения по использованию. Составление собственных высказываний с использованием изучаемых лексических единиц.

Работа со словарями	Поиск происхождения слов по этимологическим словарям.
Практические задания по анализу лексики	Выполнение лексических заданий с опорой на пройденный материал.
Подготовка к тестированию	При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).
Зачет	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.  На зачет выносятся 3 практических задания (Типы заданий см. Фонд оценочных средств).

**9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

**10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);  
 Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);  
 Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);  
 Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);  
 PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);  
 Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);  
 Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);  
 DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

**11. Иные сведения**

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

**Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости**

<b>№ п/п</b>	<b>Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)</b>	<b>Код контролируемой компетенции) или её части)</b>	<b>Наименование оценочного средства</b>
4.	Понятие текста и языковой единицы	ОК-4,ОПК-1, ПСК-3	Зачет
5.	Виды простых предложений в тексте и их текстовая обусловленность	ОК-4,ОПК-1, ПСК-3	
6.	Типы сложносочинённых предложений в тексте	ОК-4,ОПК-1, ПСК-3	
7.	Типы сложноподчиненных предложений в тексте	ОК-4,ОПК-1, ПСК-3	
8.	Текстовая обусловленность использования лексики	ОК-4,ОПК-1, ПСК-3	
9.	Текстовая обусловленность использования фразеологизмов	ОК-4,ОПК-1, ПСК-3	

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

<b>Индекс компетенции</b>	<b>Содержание компетенции</b>	<b>Элементы компетенции</b>	<b>Индекс элемента</b>
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать	
		основные понятия лексики и этимологии;	ОК4 З1
		Нормы и ограничения для использования изучаемых лексических единиц	ОК4 З2
		уметь	
		отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке	ОК4У1
		избирательно применять различные стратегии устной и письменной коммуникации на иностранном языке в зависимости от коммуникативного намерения;	ОК4 У2
		Владеть	
		различными способами вербальной и невербальной коммуникации, принятыми в типичных ситуациях общения	ОК4В1
	Речевыми стратегиями в зависимости от предложенной коммуникативной ситуации.	ОК4 В2	
	готовность сознавать	знать	

ОПК-1	социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1)	основные лексические явления, характерные для разговорной речи	ОПК1 31
		Идиоматику профессиональной речи	ОПК1 32
		уметь	
		составлять монологическое высказывание по теме с использованием наиболее употребительных идиоматических единиц	ОПК1У1
		Поддержать разговор в рамках изучаемой тематики	ОПК1У2
		владеть	
		Стратегиями создания небольших по объему устных и письменных высказываний	ОПК1 В1
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3)	Навыками отбора стилистически и семантически соответствующих выражений для заданного контекста	ОПК1В2
		знать	
		принципы организации лексики;	ПСК3 31
		основные характеристики текста, необходимые для анализа текста по предложенному плану.	ПСК3 32
		уметь	
		Выявлять в тексте характеристики объекта, наиболее важные для подтверждения определенного положения;	ПСК3У1
		давать самостоятельную оценку моделям развития слов с опорой на справочную литературу	ПСК3У2
		сравнивать характеристики слов на различных этапах их развития;	ПСК3У3
		владеть	
		способами установления моделей развития слова	ПСК3 В1

## КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Translate the following piece into English.	ОК4: 31,32, В2 ОПК1: 31, 32, У1, У2, В1; ПСК3: 31, 32, У1, У2, У3, У4, В1
2.	Translate the following piece into Russian.	ПСК3: 32, У4, В2

### Примеры оценочных средств

1. *Translate the following piece into English.*

Тебе бы лучше не выходить в такую погоду. Ты простудишься, если будешь бродить под дождем. – Но мне надо сходить в библиотеку. У нас завтра семинар, а я к нему ещё не подготовилась. – Но ты же вчера ходила в библиотеку, не так ли! – Да, но семинар такой трудный! Можно мне взять твой зонтик? – А где твой? – Я его потеряла. Наверное, оставила в университете. – Вечно ты разбрасываешь свои вещи! Ну ладно, можешь взять мой. Но смотри не оставь его в библиотеке! Он у меня недавно – я получила его на день рождения. Кстати, я думаю, завтра будет дождь – небо заволанивается тучами (=



становится облачно). – Разве я могу думать о погоде, когда мне надо готовиться к занятиям?

## 2. Translate the passage into Russian.

Every word or phrase has two kinds of meaning: primary, literal meanings (sometimes called **denotations**), and secondary meanings known as **connotations**. Connotations are thought to colour what a word «really means» with emotion or value judgments.

For example, a *stubborn* person may be described as being either *strong-willed* or *pig-headed*. Although these have the same literal meaning (i.e. *stubborn*), *strong-willed* connotes admiration for someone's convictions, while *pig-headed* connotes frustration in dealing with someone.

Native speakers (of any language) intuitively make correct choices. But any language learner should be aware of the implied connotations of his vocabulary.

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

### (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Текстовая обусловленность языковых единиц (1 ИЯ)» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

<b>«ЗАЧТЕНО»</b>	- Безошибочное выполнение перевода или наличие не более 3х орфографических или пунктуационных ошибок в тексте перевода.. Лексическое и грамматическое оформление перевода соответствует норме.
	- Допустимо не более четырех лексических и/ или грамматических ошибок на текст перевода объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
	- Допустимо не более восьми лексических и/ или грамматических ошибок на текст перевода объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
<b>«НЕ ЗАЧТЕНО»</b>	- Девять и более грубых ошибок на текст перевода объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).